

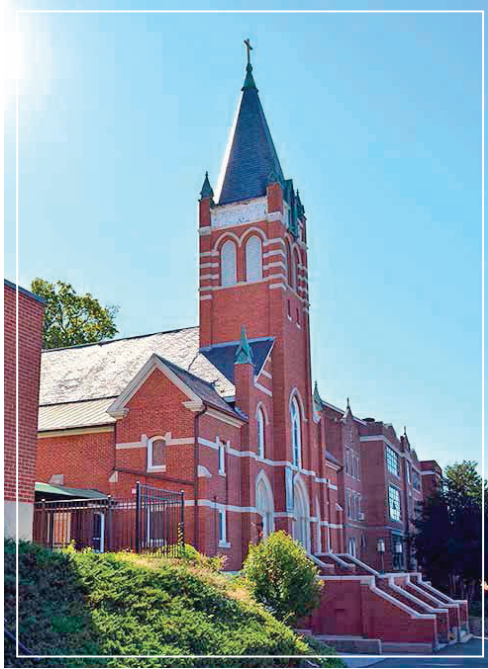
# ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

## WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

### Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers  
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*  
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*  
Deacon Robert Carter

School Principal  
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees  
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council  
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors  
Marc Garofalo & Tatyana Yedigarova

Religious Education  
Margaret Mattei, DRE

### Masses

**SUNDAY VIGIL MASS:** Saturday at 4:30 pm

**SUNDAY:** 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

### WEEKDAYS

**Monday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

**Tuesday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Wednesday:** Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

**Thursday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday:** Morning Mass at 7:00 am (*English*)

**Friday Masses during Lent:** 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

**Saturday:** Morning Mass at 8:00 am (*English*)

**First Friday:** 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

**HOLY DAYS:** Consult schedule inside

### NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

### Sacraments

**Baptism:** Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

**Marriage:** Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

**Sacrament of Reconciliation (Confession):** Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

**Sick Calls:** Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

**Vocations:** Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

**St. Michael Cemetery:** A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

**Parish Office:** The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

**Parish Office:** 203-734-0005

**Website:** <https://saintmichaelsderby.org>

**School:** St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

**SUNDAY, JANUARY 11, 2026**

**Baptism of the Lord**

**SAT., SUNDAY VIGIL, JANUARY 10, 2026**

**4:30pm +Jadwiga Nachtygal – Anna & Frank Valko**

**SUNDAY, JANUARY 11, 2026**

**9:00 am +Helena Piekarz – Siudryga Family**

**11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski - Maria Kuna & Family**

**5:30 pm + Mieczyslaw Kilar – Sophie Turski & Family**

**MONDAY, JANUARY 12, 2026**

**7:00pm +Daniel Popiolek – Jusinski Family**

**TUESDAY, JANUARY 13, 2026**

**7:00am +OPEN FOR INTENTION**

**WEDNESDAY, JANUARY 14, 2026**

**7:00pm ((Pol.) +Zofia Stykowski- Leo & Renata Kuna**

**THURSDAY, JANUARY 15, 2026**

**7:00am +OPEN FOR INTENTION**

**FRIDAY, JANUARY 16, 2026**

**7:00am +OPEN FOR INTENTION**

**SATURDAY, JANUARY 17, 2026**

**8:00 am + Jadwiga M. Szleszynska – Teresa & Janusz Kuklik**

**SAT., SUNDAY VIGIL, JANUARY 17, 2026**

**4:30pm +Michele Attardo – granddaughter, Laura & John Zaprzalka**

**SUNDAY, JANUARY 18, 2026**

**9:00 am +Marion Gorzelany (5th anniversary in heaven – daughters, Sandra & Lisa, sons-in-law, Ben & Jon, grandchildren & great grandchildren**

**11:00 am (Pol.) +Lukasz Drozd – brother, Andrzej**

**5:30 pm +Kazimierz Soroka – wife, Lucyna & children**

**COLLECTIONS**

**SUN., JANUARY 4, 2026: Offertory \$4,086; Snow Removal \$2,146; Christmas Gift \$590 (total \$20,506.25)**



**MIRACULOUS MEDAL NOVENA**

**The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.**

**SANCTUARY LAMP INTENTION**

**In thanksgiving to Parishioners & friends of the parish for your constant support!**

**COMMUNION HOSTS INTENTION**

**For the neediest souls in Purgatory.**

**SACRAMENTAL WINE INTENTION**

**In loving memory of Fr. Ron Wiktor, CM on his heavenly birthday (Dec. 26).**

**PRO-LIFE ROSES**

- 1. Asking God's protection for son, Sergeant Billy Kowark, who is stationed in the Middle East from parents John & Wendi.**
- 2. In memory of Joseph C. "Junior" Campbell from John & Laura Zaprzalka**
- 3. Happy New Year to Frania and miss you every day from office staff**



**BLESSING OF HOMES**

**The New Year will begin the custom of blessing of homes and all those who live there. Our Priests are available to bless your home. Call the office to arrange a time. 203-734-0005.**

**FROM THE PASTOR'S DESK**

**As we begin another year, Fr. Sobczak and I are so grateful for all of our volunteers who have given so freely in so many ways. We thank you for helping in any way – our Deacon and Mrs. Carter, those who serve, who clean the church every week, who work in the office, our CCD director and staff, our sacristan (takes care of the altar linens), handy-men, our greeters and collectors, the choirs and directors, the trustees and parish counsel members and all of those who have done good deeds, both great and small. May the Lord bless and keep you. Happy New Year.**

**ST. MICHAEL CEMETERY**

**If you wish to save your Christmas decorations, please remove them before the end of February, weather permitting. When spring clean-up begins all decorations still remaining on the graves will be removed and discarded. Thank you.**

**If you are interested in purchasing a plot, please call the parish office and cemetery personnel will call you back.**

### JANUARY/FEBRUARY CALENDAR

Sun., Jan. 11<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for general maintenance.  
Sun., Jan. 18<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for heating.  
**Sun. Jan. 18<sup>th</sup> -DIVINE MERCY DEVOTION 3PM**  
Sun., Jan. 25<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for Archdiocesan Catholic high schools.  
Sun. Feb. 1<sup>st</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for heating  
Sun. Feb. 8<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> collection for snow removal  
**Sun. Feb. 15<sup>th</sup> -DIVINE MERCY DEVOTION 3PM**  
Wed. Feb 18<sup>th</sup> – Ash Wednesday

### FROM THE OFFICE

*...Winter Office Hours: Mondays, Wednesdays, Fridays 10 am to 3 pm. Tuesdays and Thursdays closed. Inclement weather closes the office. Best to call ahead to be sure volunteer staff is in.*

**...If you received a statement last year of your Sunday donations in the offertory envelopes you will automatically receive a statement. Anyone else wishing a statement should call the parish office. Statements will be mailed out at the end of December. Please refer to your checks for any other donations made.**

**...2026 boxes of envelopes are available through the office; if you wish a box please call the office 203-734-0005.**

### SNOWFLAKE RAFFLE WINNERS

Date	Name
12/1/2025	Long Family
12/2/2025	Josephine Beattie
12/3/2025	Joe Curry
12/4/2025	Kathy Rogers
12/5/2025	Amelia Alcorace
12/8/2025	Kathy Nyiry
12/9/2025	Charlese Evans
12/10/2025	Maria Antos
12/11/2025	Julio Santana
12/12/2025	Loida Cayetano
12/15/2025	Kevin McNamara
12/16/2025	Miriam Lopez
12/17/2025	Michael Elliott
12/18/2025	Edith Behrle
12/19/2025	Marlon Maldonado
12/22/2025	Alyssa Avenia
12/23/2025	Gavin Nixon

*Thank you to everyone who supported the raffle which benefits our parish school!*

### 2025-2026 CCD CLASSES

Remaining class dates are as follows: January 11 and 25, February 8 and 22, March 8 and 22, and April 12 and 26. Class time is 9:45 am – 11:00 am. Anyone wishing to attend 11:00 o'clock Mass may be excused 10 minutes early. *Any questions please call or text Margaret Mattei, DRE 203-530-2808.*

### RETREAT FOR SINGLE CATHOLIC WOMEN

A “silent discernment retreat for single Catholic women ages 18-35 years of age will be held beginning January 30 through February 6 – Friday at 6pm to Sunday at 2pm at “Little Sisters of the Poor”, 1365 Enfield Street, Enfield, CT. It will include “Holy Mass, Adoration, Talks...and abundant silence in which your heart may listen for the Lord’s voice.” *At the beginning and end of the retreat, participants will enjoy a time of conversation and sharing with the Little Sisters of the Poor and with the other young women in vocational discernment.* To register contact Sr. Carolyn at: [sc@littlesistersofthepoor.org](mailto:sc@littlesistersofthepoor.org) by Jan. 28. If you have any questions please call 1-860-402-4478.

**COUPLES RETREAT** at The Holy Family Passionist Retreat Center located at 303 Tunxis Rd. West Hartford will hold a couples retreat from February 13-15 which includes Buffet Dinner on Friday evening, Valentine’s Gourmet Buffet Dinner on Saturday evening. The retreat will conclude on Sunday with Mass at 10:45am followed by a hot brunch at noon. The offering for a couple is \$600 more if you can and less if you can’t. Please contact our Registrar, Ted Jastrzebski at 1-860-760-9705 for information or to register. *The retreat center offers many other retreats and programs throughout the year. Check their website for a listing.*

### TO REQUEST A SPONSOR FORM FROM ST. MICHAEL’S

Anyone who is asked to act as a Godparent for the Sacrament of Baptism or a sponsor for Confirmation must be at least 16 years of age, have received all three sacraments of initiation (Baptism, Holy Communion, and Confirmation). If married it must be a valid marriage recognized by the Church. Also must attend Sunday Mass regularly and Holy Days of Obligation. You must also be a registered member of the parish for at least 6 months. ***We frequently get requests for sponsor forms and have no record of the person requesting the form. They often are not registered nor use Sunday envelopes or attend Mass here. The form we give says you are a member of this Church in good standing. Please keep that in mind if you need a form.***



### REST IN PEACE

Condolences to the family of Pawel Mrozik who was buried from St. Michael Church recently. May perpetual light shine upon him.

### CHRISTMAS FLOWERS DONATIONS

*In memory of...*

-Deacon Louis Canaveri, Louise Canaveri, Raymond Veillette, Yolande Veillette - family  
-Dr. Dominick Wiktor from family  
-Drago, Carotenuto & Wasilewski families - family  
-Strzelec & Wilczak families from Anna & Joseph  
-Anthony Cascone – from Bob and Gerri Wrigley  
- Bogdan Zawojski – from Family  
-Michael Wassell, Peter & Anna Saukas; Gilbert & Dorothy Wassell – from Cathy Wassell  
-Deceased of Hossa & Wieckowski families – family  
-Regina & Antoni Okula, Halina Wrosik, Gwalbert & Natalia Sliwonik – from Sliwonik family  
-Amelia & Czeslaw Kirejczyk, Bronislawa, Edward, Franciszek Filanowicz, Bozena Abissi – from family  
*This concludes the list. We apologize for any misspelling of names but some handwriting was very difficult to read.*

### ROOF FUND DONATIONS

**As of December 24 - \$467,337**

As you can see, we have begun repairs on the interior of the Church. Please be careful around the scaffolding. If you would like to donate to this part of the project, please make checks payable to St. Michael's and add "Roof" to the memo (the additional cost is part of the Roof renovations. For several years the rain from the leaking roof was slowly deteriorating areas in the interior roof and now, thankfully, will be repaired). You may use the envelopes in the back of the church in which to make a donation.

*Thank you for recent donations: Anonymous, John and Monica Rak, Anthony and Christine Ziomek.*

### SPECIAL COLLECTION FOR DIOCESE CATHOLIC HIGH SCHOOLS WEEKEND OF JANUARY 24-25

The second collection the weekend of Jan. 24-25 will be the annual collection to help support our Archdiocesan Catholic High Schools. Your donations will help to provide students with exceptional academics, solid faith formation, and a profound spirit of service. Thank you so much for your support and prayers for the area Catholic High Schools.

### Thank You!

...For your donations of food and funds for the St. Vincent dePaul Food Bank on Roosevelt Drive. The non-perishables left at the side door entrance to the Church, your monetary donations and gift cards left for the CCD Program Support of St. Vincent's Food Bank and the donations sent directly to the food bank. Many families benefit from this food bank. God bless you for caring.

...Grateful thanks to the "snow shovelers" who show up to clear areas around our church and property during snow storms. Appreciate the many helping hands.

### 2027 MASS BOOK

The Mass Book to schedule your intentions will not be available until sometime in March. (We do not even have the book yet). Please note: no Masses will be scheduled without payment of the Mass stipend. It requires too much record keeping. We will let you know when the Book is available.

### OGŁOSZENIA PARAFIALNE, CHRZEST PANA JEZUSA, 11 STYCZNIA 2026

**DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA** przeznaczona jest na utrzymanie budynków parafialnych.

**REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA.** Po Nowym Roku rozpoczniemy naprawę sufitu kościoła po stronie ołtarza Serca Pana Jezusa. Ofiary na ten cel można składać z dopiskiem ceiling (sufit).

**WYMIANA DACHU KOŚCIELNEGO – PODSUMOWANIE.**

Całkowity koszt remontu kościoła to znaczy: wymiana dachu, remont wieży, naprawa komina oraz dodatkowych prac takich jak; wymiana krzyża na wieży kościoła, wymiana cegieł i uzupełnienie ubytków w murze na froncie kościoła, plebanii i garażu, nakrycie komina stalą nierdzewną, wymiana blachy na wieży miedzią pokrytej ołowiem, malowanie wieży zabezpieczające przed deszczem wyniósł **\$513,650.00**. Na dzień 17 grudnia zebraliśmy **\$467, 337.00**.

Dziękuję z całego serca za dar modlitewny i finansowy. Ufam też, że będziemy kontynuować dalszy remont wewnątrz kościoła. Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom.

**KOLEDA.** Osoby, którą pragną by poświęcić ich dom lub mieszkanie proszone są o kontakt z kapłanem lub biurem parafialnym.

Coming from Galilee, Jesus met John at the Jordan River and asked to be baptized. Seeing that John was surprised at the request, Jesus assured him it was God's plan for him to be baptized by John.

"THIS IS MY BELOVED SON, WITH WHOM I AM WELL PLEASED."

Find all the words... left, right, up, down or diagonally.

R	H	E	W	E	L	L	J	O	H	N	O	P	U	F
I	R	I	M	G	D	B	E	L	O	V	E	D	D	R
G	T	E	M	A	E	L	S	L	L	I	F	L	U	F
H	W	C	V	L	S	D	U	N	W	O	R	T	H	Y
T	P	I	B	I	I	O	S	Y	J	G	P	I	E	D
E	L	O	A	L	R	V	H	Z	O	N	R	R	A	E
O	E	V	P	E	P	E	E	L	R	I	I	I	V	S
U	A	F	T	E	R	W	A	R	D	W	S	P	E	C
S	S	P	I	A	U	L	V	T	A	O	F	S	N	E
N	E	L	Z	B	S	E	E	L	N	L	R	O	L	N
E	D	O	I	O	P	E	N	E	D	L	O	N	Y	D
S	O	R	N	U	D	A	S	F	C	A	M	E	W	E
S	N	D	G	T	E	A	F	R	E	B	W	A	R	D

**MAKE SURE  
THEY'RE  
IN THE RIGHT  
CAR SEAT**



[NHSTA.gov/TheRightSeat](http://NHSTA.gov/TheRightSeat)



# Edward F. Adzima Funeral Home

*"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"*

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba  
Andrew H. Adzima \*(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. \*(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services



**COLDWELL BANKER**  
RESIDENTIAL  
BROKERAGE

*Serving New Haven,  
Fairfield and Litchfield  
Counties*

## MARY ADZIMA REALTOR

CNAS, CNRS, CNMS

**203-887-7795** cell

[mary.adzima@cbmoves.com](mailto:mary.adzima@cbmoves.com)

276 Oxford Road • Oxford, CT 06478

[www.maryadzima.sites.cbmoxi.com](http://www.maryadzima.sites.cbmoxi.com)

**Reliable,  
Spirited  
Expertise!**



# C.H.G. HOME IMPROVEMENT **736-9397**

Home Improvements  
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



**HELP SAVE A LIFE.**

Schedule your blood  
donation appointment today.



**PLEASE  
SUPPORT OUR  
ADVERTISERS  
THEY SUPPORT  
OUR PARISH**



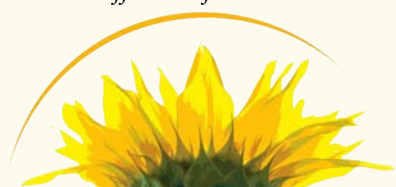
To sponsor, volunteer or donate, visit

**WREATHSACROSSAMERICA.ORG**



**Please  
HELP KEEP  
YOUR  
COMMUNITY  
CLEAN!  
PUT TRASH IN  
ITS PLACE!**

*Providing compassionate, personalized  
and affordable funeral service*



**WAKELEE MEMORIAL  
FUNERAL HOME**

[www.wakeleememorial.com](http://www.wakeleememorial.com)



**203-734-1490**

167 Wakelee Avenue • Ansonia  
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

*Seeing Is Believing*  
**New  
Insight**  
FAMILY EYECARE

**Dr. Kelly Nguyen**  
Optometrist

**732-3937 (EYES)**

3 CLIFTON AVENUE • ANSONIA

**Gabrys  
PAINTING  
SERVICE**

**203-954-9774**

[gabryspaintingservice.com](http://gabryspaintingservice.com)  
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

## PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by supporting these wonderful businesses. They pay good money to sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's. Please let them know that you appreciate their generous financial support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,  
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



To sponsor, volunteer or donate, visit

**WREATHSACROSSAMERICA.ORG**

**GENERAL MUFFLER  
& AUTO SUPPLY**



**203-735-6406**

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts  
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

**READY.GOV**

**Don't be afraid...Be Ready**

*"Everything in Glass"*  
**DERBY  
GLASS**

328 Derby Ave • 800.660.5236

[www.CTDerbyGlass.com](http://www.CTDerbyGlass.com)